

PARDOMOEAN - BATAK

RED: M. HOETAGALOENG

ARGA NI SOERAT KABAR ON:
Sataon di Indonesia — — f 5 —
Toe loeat sileban — — — f 7.50

KANTOOR REDACTIE EN ADMINISTRATIE
Sibogaweg, Tarotoeng.
Typ Drukkerij PBHS Tarotoeng

Diharoeahon H. Mij. P. BATAK
Tarotoeng, ganoep ari Kamis
Isina ndang dihangoeng Drukkerij

Advertentie sabaris — — f 0.20
Sahali masoek na oemmotik — f 3.—
Martobo oemmoera.

Notes Minggoean.

Siparrohahonon
ni soedagar ni ha
lak hita,

Marnida hinatoeroen ni hasil sian ko boen ni halak hita di angka tingki on. patoet nian rap mamingkirhon soedagar na oembalga di. na oemmetmet so ngon dia dalam oenang madaoehoe di toroe arga ni hasil sian tanonta.

Molo pinareso arga ni hamindjon dohot kopi di pasar Sibolga ganoep boe lan noenga toeng dao sitoetoe di toroe arga i toemimbangkan arga na sailaon Toetoe nian soede do arga ni penghasilan di tingki on toeroen ala ni mala ise alai nang pe songon i langgo na hoemansit di angka parpadot do.

Ganoep tarida arga ni hamindjon di kopi songon i nang ro di soeansoeanan na asing sjan tanonta di pasar Sibolga mangoepir iba. Al arga ni hamindjon mata kasar (No 1) na di ari 4 i di Sibolga holan f42.- sapikoel songon i arga ni kopi na pinili holan f19.— sambing beha ma arga ni angka i toe angka siparkoboen?

Molo arga songon i (f 0. 675 sa-kg) di Sibolga arga sadia ma i di dalam nang di hoeta sian angka parkoboen? Piga hali ditoehor ma i sahat toe Sibolga? Boi do hialaon ni roha manang arga sadia i sakilo di hoeta marhite sian torop ni panoehor sian bonana sahat toe Sibolga sandiri.

Moela2 digadis parkoboen djolo toe pamoege di dalam sian i digadis pamoege ma moese toe pandasing2 sian i moese toe sudagar hoeta sian i moese toe sudagar pardjolo sian i moese toe soedagar halak Tjina di Tarotoeng sian i moese toe Saudagar di Sibolga disi ma dapot arga f0675 sakilo gram Holan sian bonana sahat toe Sibolga noenga 6 hali digadis ganoep soedagar i ingkon mariaba saotik be sian i.

Toeng soera pe ganoep na onom soedagar i mamboeat laba sian ganoep kilo holan 2 sen be noenga gabe 6x2 sen = f0. 12 oroena sian parkoboen. Asa molo songon i arga di Sibolga i anggo arga toe parkoboen holan f0555 nama Beha ma bahenon ni parkoboen manghala toehor ni na sian koboenna pola 6 halak mamboeat laba sian ibana dao ni 60 batoe sambing?

Mamingkirhon on ma nian tama soe dagar2 ni halak hita lam marhehe. Al auet soera holan sahalak manang ro di 2 halak soedagar maniganigahon ndang pola dope songon i mate ni arga i toe parkoboen toeng songon i pe arga di Sibolga Alai ala masitai saboek na be do saudagar ni halak hita se da pot sada ni roha alai masisonsonhon hamindjonna be do toe halak Tjina ndang tagamon songon i dao ni arga i madaboe toe toroe.

Aoet ma adong nian sian angka parhepeng manang sian tonga2 ni angka napeng tarpeladjar mambahan sada par dalanan ni partigatigaon sisongon on di Tarotoeng djala nasida palangkoe hon toe loeat sileban ndang tagamon so mangoloei oesabo i djala denggan argana toe angka parkoboen Alai ala so adong na patoepahon i gabe pitoe batoe martindi sata silaon na dokdok i ma parkoboen

Nian noenga midoek halak hita na gabe sudagar marpoeloe2 taon ndang tagamon se omboto be nasida taringot toe politiek ni partigatigaon alai ala holan soenggoe2 manang songon anak koentji sambing do on nietong oemba hen tinaringatan anggaf adong na hehe sian bangsonta mangarohahon taringot toe henaneek ni hasil ni koboen i.

Penanggoengan Inlajer.

Lowongan jang patoet dibantoe.

Meihat dan memperhatikan gembargembornja sang malaise mendjalankan rolnja dimoeka doenia ini. maka dengan segala tenaga dan oesaha keradjaan-keradjaan itoe bersoenggoeh2 oentoek membantrasnja. Akantetapi walaupun bagaimana djoega dan biarpoen meriam politik tetap berdjalan, bezuiniging jang sebagai pisau terhoenoes itoe tetap djoega mendengkam.

Oleh sebab jang begitoe roepa, keadaan-keadaan jang djeiek terlebih2 di golongan rajat dan jang teroetama bagi pendoeoek djadjahan tak dapat disangkal lagi. Walaupun rajat keloearkan tenaga habis2an tiap hari, kadang2 be landja oentoak dimasak didapoernja koerang mentjoekoepi.

Kita tahoe rajat djelata itoe boekan dipaksa peroetnja sadja makanja ia be kerdja akantetapi toeroet djoega oleh karena hoelang boedi kepada Pemerintah. Rodi dan belasting kalau rajat tak mampoe boeat membajar soedah mesti rajat disoeroeh mendjadi pendoeoek hotel prodeo. djangan2 lagi barang2nja toeroet dibeslag.

Menoeroet jang kita fahamkan sediti ri rajat itoe masih koerang tjoekoop akal oentoek mendjalani keperluannja seharihar dan keperluan oentoek bapa Gopermen itoelah makanja Economie rajat dinegeri ini soeroet sesoeroetsoeroetnja. Oempama kalau dibandingkan pendoeoek Bataklandan dengan lebar tanahnya tak dapat tidak lagi pendoeoeknja tinggal miskin. Akan tetapi kalau dipoetar balikkan dan di perhatikan sadalam2nja tentoe bisa di seboet MOESTI karena pengadvis (sebagai pemimpin) oentoek rajat masih ditenggoe2.

Tadinja djalan Onderwijs ditanah Batak ada salah wissel anggapan rajat. Sekiranja Onderwijs itoe ada memandang kepada penghargaan rajat diwaktoe belakangan sebagai di zaman kita ini (waktioe jang abnorma) tak dapat tidak perbandingan onderwijs jang memoenjai vak dan Onderwijs pengasah o tak didjadikan sama Tetapi oleh karena tadinja bangsa kita soedah dtmaboek pangkat "djoeroe pena" (djangan artikan joernalis) sampai sekarang pengaroehnja tak moedah terhapoes lagi.

Kita tahoe satoe2 bangsa jang koerang menghargai perdagangan, pertanian etc, lagi jang dinamakan azas hidoep tak dapat tidak kemadjoean bangsa itoe tinggal di belakang.

Tengoklah Japan terhadap perdagangan, China, Amerika sama sekali oesaha mereka bandingkan dengan peroesahaan kita disini Tetapi ini sama sekali tidak bisa diseboet kesalahan rajat, malah ada djoega kechilafap bestuur (Pegawai negeri) jang begitoe aktif mendjalankan methode made in Barat sendiri. Sehingga beberapa peroesahaan rajat jang ketjil2 seringkali kerna penjakit oleh karena ini dan itoe . . . Pendeknja peroesahaan rajat

Tarsingot toe roha di angka naeng salpoe Di na sahali ni ida do digadis halak hita sangkiobeng kol arga 5 sen toe halak na poelik bangso di sada inganan hape digadis halak i ma moese kol i arga 15 ro di 20 sen sangkiobeng Sadia godang do hataloan ni parsoe ansoeanan i songon i? Alai ndang tiala roha di halak na manoehor i sian parkoboen i al laba do na nitdana oem

disini adalah tiada merdeka dan tiada bisa soeboer.

Kita beberapa kali melihat pegawai jang kalau rajat ada meminta izin sebagai mendirikan kintjir, kedai koffee dll soedah mesti izin, lama2 soepaja diberikan lantaran apakah itoe izin la malama soepaja diberi? Boekan tjoma lamanja sadja ditenggoe tetapi ada poela dari rajat jang tiggal hampa, tanyangan. Kita heran sekali melihat actie demikian.

Banjak poela dari Pegawai negeri jg menaroeh anggapan bahwa beresnja be lasting itoe ada lantaran Economie naik. Anggapan seroepa itoe memang silaf atau koerang teliti. Lantas memeriksai keadaan2 kepada pendoeoek2.

Menoeroet setahoe kita beresnja be lasting itoe adalah bersebab kesetiaan an rajat, malah toeroet djoega lantaran keactiefan radja radja menandakan kuasa bahwa ia ada toekang tagih belasting. Tjobalah doeloe kalau bestuur2 itoe pergi didapcer (tempat memasak makanan rajat) tak dapat tidak mesti lanja sebagai diirs hoeloe hatinje, oleh karena iba dan kasihan.

Ini perasaan memang hidoep dianza ra orang jang masih beloem terganggu otak benaknja, disebabkan doeit djahanam itoe. Sedang bagi orang jang soedah tak dapat tidak mesti diedjek2kan lagi serta dipagindjang2 dan diseboetkan "Inlajer totok" itoe berbae boespek.

Ooh, rajat kaoem sepenanggoengan kaoem jang tetap terapoeng—apoeng dalam gelombang kemelataran Engkau memang betoel2 bersantap 2 setengah cent althans satoe gobang satoe hari, ltoepoen kadang2 tidak ada.

Tanah Inlajer itoe memang lebih dari tjoekoop djoesahal akantetapi oleh karena badan rajat soedah koeroes ke ring lantaran . . . terpaksa itoe mendjadi tidak mendatangkan hasil.

Betoel Pemerintah berdirikan sekolah pertanian, pertoeangan disini tetapi takkanlah mentjoekoepi djoemlahnja oleh karena perasaan rajat soedah mati dan pemandangannya soedah boeta sehingga koerang tahoe menghargai oesaha jang betoel2 berfaedah Pada hal tidak tahoe kedjadian badannja itoe ada dari tanah tentoe levenskrachtinjoepoen mesti dari tanah djoega.

Bapak2 kita jang bodoh itoe hanja tinggal mendjadi patoeng sadja oentoek anak2nja karena dibiarkan anak2nja tinggal royaal sebingga mengerdjakan jang perloe baginja tak diketahoei lagi oleh karena pemoea2 kita anggap oerang toeanja sebagai hambanja. Pemoea dan bapak2 jang "manggintalgintali roha ni anakonna" patoet dijela se dapatdapatnja soepaja sikap jang diloean itoe (sikap kolot) mendjadi terha poes kiranja.

(Akan disamboeng).

"G. Sri"

bahen djoengdjong ibana martiga2 jang koep ni i pokokna pe dietong do i marboenga.

Beha ma hoelaning roha ni bangson ta mamingkirhon arga ni hasil ni tanonta i songon i dao ni arga toe toroe? Lam madjoe bangsonta naeng ma nian dohot taringot toe angka siaongon on "siparrohahonon ni soedagar ni halak hita!"

Ankerpils
dari Archipelbrouwerij
Batavia

Ankerpils
dari Archipelbrouwerij
Batavia

Ankerpils
dari Archipelbrouwerij
Batavia

Ankerpils
dari Archipelbrouwerij
Batavia



Kabar Red. en Administratie.

Toean Wan!
Soerat toean soedah terima. tentang maksoed toean kita menje toedjoei

Toean A. S. Batavia!
Soerat toean soedah terima, tentang halangan toean, tidak menggapa. Hendakiah kiranja djaoeh aral melintang bagi toean agar soepaja toean bisa melandjoetkan sebagai sediakala.

Saudara P. P. S. I
Kita beloem menerima kiriman soedara dar. apa kabar dari P.S.?

Toean J. S. Sg. I
Beloem kita terima.

Toean L. Mangoensong!
Kiriman toean oentoek pembajaran PB setahoen soedah terima. Toean2 jang membajar loenas serta pembajaran sampai kwartaal I tahoen ini, jang mana berperantaraan dengan wakil kita, bersama ini kita atoer terima kasih!

Kegembiraan penerbit madjallah kita ini, semakin bertambah oleh karena kegiatan toean2 meingak kewadjiannja Pembajaran oeng langganan, soetoe bantoean jang besar bagi Pardomoean Batak.

Terima kasih!

JOURNALISTIEK.

Soedara J H Panggabean jang mengoeroes Redactie en Adm sk. Penerangan, telah menarik diri moelai pada hari 13 Februari. Beliau mengasoeh oentoek sementara meambil bawa segar oentoek diri toean itoe sendiri. Sesoadahnja itoe, beliau kembali lagi bekerdja pada soetoe soerat kabar barne jang bakal diterbitkan dari kota Tarotoeng.

ZAMAN KITA, BAGAIMANA?

Soerat kabar Z K jang dikemoedikan oleh toean S M Smandjoentak soedah pernah keloeat 3 kali seminggoe hampir2 mendjadi dagblad. Kemoedian di ri pada itoe, Z K dihinggap oleh penjakit hebat, sehingga terbitnja terpaksa sekali seminggoe.

Roepa roepanja penjakit itoe tidak bisa lagi semboeh entah datoe (doekoennja) tidak bisa lagi mengobat, entahlah Tetapi pada minggoe laloe soerat kabar terseboet tidak nampak lagi Djanganlah kiranja terkoehoer, penjakit ada harapan semboeh.

Padoeka toean Pandita Fr Kaiser tadinja Zendelingleeraar di Pangaloan Pahae kembali ketanah airnja Deutschland berpensioen.

Beliau toean Pandita Kaiser tiba di tanah Batak serta menderjkan peker djaannya sebagai Pandita mengabarkan Indjil pada tahun 1899 di kalangan bangsa kita Moela-moela ditempatkan Padoeka Toean Ephorus ialah di Tanah pahae Balige Dari sana ditempatkan oentoek sementara verlot toean Phölig Beheerder Zendingwerkplaatsen Lagoe boti mendjadi wd. Beheerder sebagai pengganti toean Phölig tersebut.

Setelah toean Phölig kembali dari verlotnja Padoeka Toean Fr. Kaiser pergi djoega ketanah airnja berverlot beberapa boelan Dari verlotnja ditempatkan poela kePangariboean dari Pangariboean ditempatkan oentoek sementara di Lintong ni Hoeta Siborongborong Dari Lintong ni Hoeta ke Pangaloan Pahae sampai tiba waktue beliau berpensioen pada tahun ini

Pada tanggal 18 Februari '35 beliau beramai2 dengan colleganja berangkat dari Belawan Deli menoeudjoe tempat tanah toempah daranja ke Deutschland, jang mana toeroet dengan beliau Toean Dr. E. Verwiebe (seisi roemah) kembali ketanah Europa sebab inkrimping oleh desakan maleset tadinja bekerdja ditannh Batak sebagai Jeugdleiter toean Pandita Fr. Eigenbrod tadinja Zendelingleeraar van Balige (seisi roemah) oentoek verlot Tambahan poela bebera zuster jang bekerdja didalam dienst Rijnsche Zending serta beberapa anak2 Toean Pandita bakal bersekolah ke—Deu tschland.

Beliau Padoeka Toean Kaiser mene rangkan bagaimana bangsa kita dida lam masa beliau ditannh Batak banjak peroebahan sehingga dirasanja pada ap2 tahun banjak peroebahan bangsa kita memasoeki doerita baroe menoeuroet aliran zaman Demikian poela tentang kemaadjoean bangsa kita dikalangan pekerdjaan Zending.

Meskipun beliau ini telah toea se lama tinggal di Pangaloan tetap mengin derai koeda oentoek berpergian mengoendjoengi tempat2 hoeria pagaran Pangaloan. Njonja beliau sering2 berpenjakit tetapi meskipun demikian akan pekerdjaannya tidak dialpakan oleh sebab kekerasan pikirannya Pada tahun

jang berlewatan pendoekoek dari tempat beliau berpoeloeh2 pindah negeri seperti pindah ke Angkola (Sajoer Matengi) sebab tanah disana semakin lama semakin sempit.

Kepindahan pendoekoek Pangaloan digembirakan oleh Padoeka Toean itoe sebab beliau meanggap bahwa kepindahan mereka adalah sebagai melebarkan pengabaran Indjil adanja oleh sebab itoe bagi mereka jang akan berpindah itoe lebih doeloe dinasihati sebelom berangkat agar soepaja mereka disana mendjadi teladan baik terhadap kaem seagamanya ataupun terhadap kaem Islam.

Sebelom toean ini berpensioen seorang dariantara anaknja telah dibenoemd oleh Padoeka Toean Ephorus ke resort Baroes mendjadi Pendita bernama W. Kaiser.

Sekarang dapat waktueja saja berpensioen kata beliau saja dalam kegembiraan tetap Sebab dari saja poenja anak sendiri telah ada sebagai pengganti saja melandjoetkan pekerdjaan se bagai jang diserahkan kepada saja tadinja Meskipun tempat berdjaeohan atau poen tidak bisa bertemce lagi di doe nja ini dengan Hoeria Batak istimewa dengan anak serta kaem2 sekalian masih besar pengharapan kita bahwa didoe nia baroe (achiral) akan bertemoe djoega Och pikiran penoelis tidak disangka2 pembijtaraan beliau itoe sebegitoe tegas dan hidoep menilik dan memperhatikan maksoed dan toedjoean pembijtaraannya Meingat tabiatnja sehari2 tidak kita sangka begitoe tenang pikiran nja meingat dan menjenjangi Hoeria Batak Masih banjak lagi perkataan beliau jang tidak dimasoekkan kedalam toelisan ini Tetapi biarpoen demikian ringkasnja saja paparkan disini saja harap bagi kita toean toean pembatja PB. ada faedahnja poen agar soepaja kita mendoakan beliau itoe (laki-isteri) ber sama kawan2nja sedjalanan:

"Selamallah kiranja dijalanane iste mewa ditepat toempah darahnja. Demikian poela H. K. B. P. selamat soe boerlah hendaknja".

PENOELIS.

Toba.

Oleh UBERHAUPT

CURSUS AGAMA.

Bertoeroet-toeroet sampai 6 hari Cur sus Agama Christen diadakan di Lbn Lobe Porsea Waktue ada dibahagi, jaitoe 4 hari oentoek perempuan dan 2 hari oentoek laki2

Banjak sekali jang masoek Cursus ini. lebih2 kaem perempuan dari ga dis2 dan iboe2 Pada penghabisan Cur sus ini ada diadakan perdjamaean jaitoe sebagai menandakan persatoean diantara jang hadir Soenggoeh di Oe loeanlah Agama ini jang termadjoed di waktue belakangan ini

WANG SEKOLAH VOLKSCHOOL AKAN DIPERSAMAKAN

Res. Tapanoeli telah perintahkan ke pada goeroe2 Volkschool dan kepada K Negeri djoega pada kepala Res sort, soepaja pendapatan2 bapa simoe rid ditjatat dalam boekoe sekolah Per loenja ini pentjatatan adalah tingginja wang sekolah nanti ditaksir dari pen dapatan orang toea simoe rid, dus seba gaimana jang telah dilakoekan diperse kolahan Gopermen

Djika ini peratoeran diteroeskan ten toe satoe kesempatan oentoek sekolah Part, akan mengembangkann sapanja Lebih2 oleh karena moedahlah mereka melakoekan doemping Japan

VERG. R. MANGARERAK-SCHOOL VEREENIGING

Menoeroet programma dari Bestuur Sch Ver Rdj Mangarerek pada tanggal 10 Feb. jbl. telah dilansoengkan pertemoean digedong sekolah tersebut jaitoe dari antara leden2 Menoeuroet programma jang kita batjal, bestuur2 lama akan meletakkan djabatane sedang bestuur baroe akan dipoenggeh nanti

Lagi poela dalam pertemoean itoe lah diangkat Commissie oentoek sega la oeroesan Pasar Malam tempohari Nah, soedah dingin, dipanaskan Aneh. kan?

Indonesia.

BOENGA NA IMBAROE.

Di sada alaman ni sada halak Sina toeboe do sada boenga na so hea bine reng mansamna di Padangna. Holan on dope boenga sisonong i na hea toe boe di Sumatra Westkust Goar ni boe nga i pe laos so diboto halak do Go dang do djolma ro mamereng boenga na imbaroe i langgo boenga i ninna mansal angoer do arianna i

BOEEA DI TANDJONG BALAI.

Noenga teleng sai lodja pangisi ni Tandjong Balai hinorhon ni godang ni boeaa na adong di Batang aek Asahan Alai nang pe songon i salong do ma

ridi i pangisi ni hoeta on toe batang aek i.

Namboera dope disoro boeaa sada dakdanak na maroemoer 16 taon na to ho maridi di batangaek i Hinorhon ni i adong do noeaeng pingkiran naeng mangorai halak maridi di batangaek i.

MANGOELAH STEMMEN

Di P Sidempoean adong do sada comite laho mangoeroes verkiezing lid Volksraad sian Tapanoeli on Na pa doeahon nama on lao mamillit lid Volksraad sian toean2 Dr Ali Moesa dohot Dr Abdoel Rasjid

langgo dr. Abdoel Rasjid noenga moelak sian Batavia Di minggu na ro pe nian sidoeng rapot ni Volksraad alai hinorhon ni herstemming i do oem bahen na hoematop nasida moelak.

MALARIA DI KROJA

Masa do malaria di Kroja Mansal godang do na hona sahit i. Hinorhon ni i godang do diharoerhon di inga nan i pel. lao mangalo sahit i.

WANG SISIP

Di Kesawan ditangkoep do sada halak na naeng mangalehon wang sisip toe sada politie, Godangna sisip i 65 c.

TJATJAR SAHIT PEST.

Noenga dapat sada doktor oebal la ho mangalo sahit pest, Hinorhon ni i noenga toeng mansal godang noeaeng ditjatjar hatak di poelo Java anggiat oemmoroe halak mate hinorhon ni se hit pest na djorboet i.

Alai adong ma di loeat i sada hadji Ndang olo ibana tjatjaron Nang donganna diorai do djala didok: "Oe nang olo hamoe tjatjaron, ei di tingki na tjatjar i hamoe, laos dohot do ha kristenon i ditjatjarhon toe hamoena.

MASOERBOE.

Di T. Tinggi masa do api na balga na mangaleksehon sada djaboe ni halak Djawa Pangisi ni djaboe i, ima sada ama ditinggang taroep ni djaboe i do na lao roer ibana. Matoetoeng do dagingna Dihoan. politie do ibana nian toe Roemasakit alai ndang adong be goenana ai mate do ibana hinorhon ni boegangna i.

SIMAROPATOPAT

Di kampoeng Mabar toeboe do 4 dakdanak ni sada ina sahali toeboe. Alai ndang mangoloe. Hipas do ango ina i.

MANGALEAI.

Didjoed do toe pengadilan sada klerk BB ala na dipoekoel ibana donganna Ala ni parbadaon i ondo Leleng do diloeleoi klerk on sada bundel sedjoeng na dapotsa ma boendel i di medja ni donganna i Moeroek ma klerk on djala dibadal donganna i "Ach . . . ninna donganna i mangaloesi Tep pintor di poekoel klerk on.

"Boasa poekoelonmoe donganni" nin na pangoeboem "Dileai" aoe "ninna klerk" Beha hoeroha didok Ach ninna klerk "ai hata pangalealon do i" Longang pangoeboem oembegesa lodja maringkir manang na toetoe do hata pangalealon hata "ach" manang di ar tikel dia tarsoerat Dang dapotsa hoero ha oembahen na dioehoem klerk on mardando f3.

S.P.

GEDORAN PERS.

Drukkerij en s. chabar.

Kita dengar chabar menjoesoel, bah wa Z Kita akan toeroes terkoehoer. Ka lau ini chabaran benar memang ini s. ch. ada soedah banjak mengandoeng penjakit hidoep selama ini.

Oleh karena kematian s ch ini terpaksa kita ada mengambil konklusi se dikit dari mana notes kita jang dinamai "Notes miroscoop"

Tadinja s ch B K di Siantar ada ber sakit2 dalam pertjetakan Z Kita. Menjoesoel poela "Setia Bangsa" timboel dus dito. Nan dibelakang Z Kita timboel dan dari naik daoen toeroes down toeroen daoen achirnja moesnah.

B Batak dari Balige (di Sibolga) se karang selama dalam pertjetakan HDS. ada selaloe kena patient. Begitoe djoega S Batak. Persatoean d i i.

Nah, sekarang! Apakah s ch itoe "sial" oleh karena Pengemoedinja atau kah sial oleh karena pertjetakan sadja Boeat kita ini masih dalam pertimbangan. Akan tetapi tjoema diperingatkan djanganlah s ch kita (Pengemoedinja) bersikap lain, djika s ch-nja mempoenjai Elgen Drukkerij sendiri. Pendeknja haroeslah lebih berawas dan paling perloe oeroesan financcien didja ga dengan teliti.

P Batak soedah tekas toembang dji kalau tiada begitoe. Enne oleh karena organisatie tetap didjaga Pengemoedi di tidak sebagai Pengemoedi lain dojan actie Barat, tidak tahoe actie kam poeng itoelah hasilnja soedah semakin bersinar. Soenggoeh dan sebenarnja!

ROTAN.

Hoeria gelar Baginda Hasian Arnhemia dipreventief.

Belasting tekort f 950,—

Betoelkah ia bersalah?

Corr. kita toelis: DELI.

Pada tanggal 12 Februari 1935 Hoeria gelar Baginda Hasian, mantrie Belasting di Arnhemia telah dimasoekkan preventief ditoeoepan Landschap di Arnhemia setelah soedah diovergave-overname segala pekerdjaannya pagit2 kepada Klerk B.B. disana Kira2 peckoel 3 toean itoe digiring oleh politie pakafan preman ketoeoepan.

Menilik gerak badannya timboel per tanjaan dalam hati, apalagi kalau kita ketahoei asal perkaranja apa bersalah toean itoe dalam hal ini.

Menoeroet desas-desoes jang terdjadi ini ada ketekoran jang diberitahoe kanna sendiri. Hal ini soedah lebih se boelan terdjadi tetapi baroe sekarang ketahoean siapa djadi persakitan dalam hal ini.

Keterangan jang tersiar di Arnhemia adalah kira2 begini: Dalam kira2 seboelan lewat koentji kas mantrie belasting ini diminta Controleur Boven-Deli dengan perentaraan klerk dan politie—opziener soepaja kas—opname, Toean B. H. mengantarkan koentji ini dimoe ka t. t. tadi ke toean Ctr. sendiri dan diminta soepaja opname itoe dilakoekan ditmoekanja. Karena ini kedjadian ada sore, djadi pertjaja-sama pertjaja koentji itoe diberikan kepada Ctr. (che nja) dan waktue memoelangkan koentji itoe, boekan Ctr sendiri tetapi disoe roeh ambil dari medja toean Controleur diroemah (kantornja diroemah).

Baginda Hasian memikiri bahwa kas nja klop sebab ia tak dapat tegoran atau pertanjaan tetapi setelah berapa hari waktue stort ketahoean olehnja bahwa kasnja tekort f950.— Hal ini toeroes diraporkannja ke chefnja (Ctr.)

Dalam pemeriksaan pertama B. H. mengatakan ia kehilangan, siapa jang ambil ia tidak tahoe, tetapi kehilangan ini katanja boleh djadi sewaktue letak koentji itoe di medja Ctr itoelah sebab nja perkara ini sampai seboelan lebih dioeroes dengan hasil jang diatas.

Sorenja isteri toean itoe pergi ke H. P. B. minta soepaja toean itoe boleh dapat makanan dan tilam dari loear tetapi HPB tidak izinkan.

Bagaimana kesoeadahannya nanti ten toe akan kita chabarkan. asal ada kesempatan pergi kesana.



DI LAPU PARKOPIAN.

Wat zegt U hiervan?



Doea hape Appandjoeng gal di sloeloebalang ari.

App. kedan ni si Girgok dohot App. parhata na penting.

Sior lekse ma App. kedan ni si Girgok hona dorap.

Tar dos do parsisik ni Appandjoeng gal parhata na penting dohot Appandjoenggal kedan ni si Girgok. Holan asingna; Appandjoenggal sai boho na ma doea hali saminggoe marsoengkoer misena asa oenang sanga2 gandjang aik beha disarboet halak. Doeng songon i nian actie ni App. noenga sai djoet roha ni parateate si garang2 naeng manaiton mise ni App. dirimpoe gandjang dope. Sahali tarsoelandit do tangan ni Ama ni Hobol toe bibir ni App. didjompoethon mise ni App. hape didjama ma limoes ala baroe disoengkoer toho. langgo sian mohop ni ateate ni Ama ni Hobol i nian, agia toeng djotosonna App.

Hape tompoe ma margak halak na poengoe i marnida tangan ni Ama ni Hobol tarsoelandit sian bibir ni App. na limoes i, ai holan saotik do nian diegolhon App. oeloena di na laho ma narboet misena i Ama ni Hobol mani gor pillit do. Disi na nang Ama ni Hobol gabe dohot margak gabe mintop ri masna. Ndang roegi aho hape na marsoengkoer i djotdjot ninna App. doeng sae rimas i i ma i

langgo Appandjoenggal parhata na penting: Sai lotop do i markatja ma ta lalak ni djoring, i nama djongirna tatapon. Panggal ma i oeloena i hira oeloe ni sibahoet na pangalallaion, sai sai mandoragak do i songon angsa. Misena sai dipoelpeol do asa sai soeman toe dolidoli marstadar manang badjar landit. hape nian . . . noenga taee taroengtoeng ni hoedali Hea do App on mangarantoe toe P. Samosir lelegha 4 ari 4 borngin, alai i pe noenga dilagak kon.

Ndang dapotan aweewee dope App. on, sai moeba do panaringotonna toe pertijntaan Lagakna ndang na iran holan ibana ma ta halak na pentingna di ida halak Silom naeng do ibana Silom diida halak Karisten naeng do Karisten Sipata dongan ni Zending sipata dongan ni Silom. asa ndang haroe bimoto pardjongdjongna Molo dilehon halak toek moenggil ma ibana Mise na i sai manongtong do limoes paotooton na marbadjoe asa dirimpoe na marbadjoe i ibana doli2 Hape doeng diida na marbadjoe i noenga mamoeeng ka malloekloek (markerdet) hoeroemna disi ma mabiar be angka anak gadis holan mangaloesi nonangna

Songon i ma di na sahal masa ma mamillit siboealang2an na gabe oeloeba lang bolon toe tonga2 ni haroenggoe an ni bangso hoeroha disepsep App. parhata na penting on ma bier sabotol gabe pillit ma dipropagandahon na ga be oeloebalang i, dipillit ma djala di djoelloek2kon ma na mangalean bier i toe na torop asa i dipillit Tep makan ati ma horong ni App on ala adong dope nian sian nasida na sahorong si pamadjoen toedjoto hape tinggal ma i ala ni bier dohot . . . hoeroha

Ala ni i sai maronggop ma roha ni sahalak sian horongna toe App on, sai naeng ma djotsonna katjamatana lak lak ni djoring i dibahen mohopna

Di na sahal djoegoek ma App. kedan ni si Girgok di lapu parkopian Tep ro ma horong ni App parhata na penting mandapothon djala dibagasar rimas Tep manigor ma didok: Ndang diboto ho App. naeng gabe parkokas ni halak ho mereng do oetok2moe ala ni bier sabotol djala lintjop do matam hoeroha bahenon ni 2 ringgit atehe?

Songon i ma gogom propaganda toe horong na asing djala tinggal sian ho rongmoe atehe? Olat ni on ra ndang langkoe be ho. ninna

Tep ro ma App kedan ni si Girgok Ra, aik so aho do na nidokmoena! Toho adong hoesoerat sahali di P. B. taringot toe na padjolothon t. Actief, toeng so hea aho mandjalo bier sian manang ise ala ni bongka i Ra aik adong soeman2hoe djala margoar App. parhata na penting na mangoelahon si songon i Haroe aho so hea marsang ka mata lalak ni djoring, aho noenga hot ripe, alai ra aik App potongan tong i do nidokmoena, ninna

Olo tahe ninna nasida! Maaf ma djolo toean App! Hoerimpoe do ha moe nangkin ala soeman hoelda sian poedi ninna. Loh, delok dise kenope si? Tapi oeong silaf delok, ngga dja di opo2, tape sepertina kajo sombong akoe djotos dan gopoeln indase oeong sembrono, kan? Ninna App.

Ndang sonang halak i horong ni App parhata na penting, tep di na sahal padjoempang ma antong. Ho App parhata na penting! Ndang pos be roha di ho, holan ala ni bier sabotol dohot 2 ringgit hoeroha olo do ho gabe par kokas ni halak, atehe? Dietong ho do noeng penting ho mceba do hoei da lagak2moe. olat ni on ndang marlangkoe be ho, ninna hoehoet ma naeng djoekdjoekonna pamangan ni App i. Aet oenang ala toho adong dongan na disi mandamadamol. ra saet hona pastap partoro.

Boan hoedjoermi, pasaroeng podang ni, pangke tahoeleokmi App. beta hita moelak ninna si

GIRGOK.

Loeat Sileban.

MOERA SIRANG.

Noenga lelegh dipingiri haradjaon Dois, m . . . ng beha bahenon asa moera boroe Dois sirang sian dongansari-pena molo so halak Dois i. Noeaeng noenga diharoearhon sada wet na pameroehon sirang. Tar songon on ma isina:

Boi do sirang boroe Dois sian toeng ganedolna (molo bangso na asing) molo moelak ibana moringan toe tano Dois djala molo moelak ibana moese gabe rajat Dois djala molo dipangido sian Rechtbank soerat sirang.

ABESSYNIE—ITALIE

Mansal lomo do roha ni Japan mor nida tano Abessynie (Afrika) Ai molo adong dapot Japan disi tano. soeanon na ma disi hapas. Djala pangmoan bolon do i di halak Japan (mambahen abit) songon i nang di halak Abessynie. Ala ni i ma oembahen na diloe loef Japan dalandalan anggit boi dapot nasida tano i. Dioedji ma manoe hor tano i nian djala naeng bahenon na partondongon (masiclian) toe Abessynie. Alai mabiar sitoetoe do Italie, Frankryk dohot Inggris molo saet i. Dipingkir Inggris asa Italie manang Frankrijk nian tinggal di Abessynie ai ndang lomo roha ni Inggris djonok halak Japan toe dalan Europa—Indie Asa pingkiran ni Europa noeaeng asa nasida maroesaha di Abessynie oenang halak Japan

Disi dibereng Japan na naeng soen datan ni Europa sangkapnasida pintor ditongos ma doea kopal porang toe Middellandsch Zee djala diebatl ma ke lizer ni Abessynie Toedjoenansida asa songon na patoedoehon hagagoon Alai ndang pola dipardoelhon bangso na teloe ondeng i Toetoe do nian na balga djala godang do kopal porang ni Japan alai ndang dihabiar i ala godang so sidjagahonon ni i Ai molo ditongos Japan kopalaporangna toesi (Middellandsch Zee) ba godang do sidjagahonansida ai noenga toemang kas laet i di halak Inggris

Godang do tahe sidjagaon ni halak Japan Nang ditongos Japan soede kopal porangna ndang bol dope tontoehononon na so taralo Italie nasida Doengi moese molo dipangke soede kopal porang porangna i mamboeat Abessynie ba ndang tagamon so hehe halak Rus manaban Mandynrye ala diida naeng godang saloon ni Japan Mardomoe moese toesi habiaran ni Ja

pan do kopal porang ni Inggris dohot Amerika na adong di Middellandsch Zee

Doeng ditongos Japan kopal porang sidoeadoea i pintor dipasahat Frankrijk na tano toe Italie 114000 vierkan te kilo meter dilambaeng Lybie djala parsidohot ma Italie di dalan kareta api Djiboeti—Addis Abaha (Abessynie) Sian i tarida na dipasahat Frankrijk do noeaeng loeat Abessynie i toe halak Italie.

Djadi ditingki on noenga adong par salsian ni Italie dohot Abessynie sian porbalohan. Djadi hinorhon ni i pa nagamon do roha ganoep ari na ingkon lao ma Italie mamboan soridaloena toe Abessynie.

Di tingki on noenga diparade Italie soridaloena. Noenga rade noeaeng 2 devesie seldadoe. Djala soldadoe na morgoeroe sian taon 1911 noenga di djoee gabe soldadoe. Soldadoe i soe de dipadjak noeaeng di Bari dohot Florence asa moera djala hatop borhat toe Abessynie

Molo lam toe tambana dope porsali sian i pintor pangidoon ni Italie ma morporang dohot Abessynie

Djala noenga sar diboto halak na oeng rade noeaeng 30000 soldadoe ni Abessynie mandjaga porbalohan.

Di Italie hehe do angka Studenten djala mordalani di angka dalan i hoe

hoet morsoerakscerak djala dipandok mago ma Cthiopie, horas ma anggit Duce i (Mussolini)

HAUPTMAN

Songon noeng hea pinaboa di P. Batak on di sangka do si Hauptman na mamoenoe anak ni toean Lindberg Djala noenga pola diboan ibana toe pengadilan Noenga pola toloe minggoe lelegh ni rapot i mangonderzoek si Hauptman alai laos so maroedjoeng dope

Noeaeng diloeleoi pangoehoem do hatorangan paboa na toetoe do si Hauptman mamoenoe anak ni toean Lindberg i Sada sian hatorangan i, i na na dos do papan ni loteng ni djaboe ni Hauptman dohot hape ni laugga na pinangka ni halak manangka anak ni toean Lindberg sian djaboena

Soede halak mamingkir na ingkon oehoem mate ma na ampe toe si Hauptman Ala ni i noenga dibahen 5000 halak rekestna toe panggomgomi mangido asa boi dohot ibana mornida diboenoer si Hauptman.

Alai nang pe songon i pos do roha ni si Hauptman na maloea do ibana djala didok do sahali: Pos do rohang koe na maloea do aho ai na toetoe do na hoedok". S. P.

Boekoe

Rapatverordening Tapanoeli 1934
Oendang² Rapat Tapanoeli 1934

Uitgave van het Gewestelijk Kantoor
SIBOLGA

Tjetakan kedoea

Boleh dapat beli pada
DRUKKERIJ PHILEMON BIN HAROEN SIREGAR
Taroetoeng Sibolga P. Siantar

DENGAN HARGA

f1.- 1 boekoe
lain ongkos kirim.

THOMAS SIBOEÉA Kleermaker

Pasar LAGOE BOTI postk. BALIGE.

Toean soedah pernah memakai potongan kita?

Selamanja potongan kita mengikoeti aliran zaman Sehingga menje njangkan istemewa harga boleh berdamai agar kita bersama accord

Kita telah berpoeloh tahoen menjoekoe pi potongan jang selaloe menjenangkan Silakan toean2 mempersaksikan.

Menoenggoe dengan hormat.



Obat njamoek
harga

f1,25 per botol

Keadaan Politik di Indonesia.

Djengkaan dari pihak sana.

Oleh karena keadaan yang menimpa pergerakan rakyat seomongnya di negeri kita ini oleh pihak sana menjadi ketawa dan bersenang hati. Dipodjikan lagi atas beleidnya Pemerintah yg. keras menentang pergerakan anak negeri yang revolusioner.

Bagaimana soekannya pihak sana itoe baik kita toeroenkan dibawah ini apa yang ditoeis dalam madjallah "Rijks-eenheid", jaitoe madjallah kaoem wang seperti dibawah ini:

Dengan menggirangkan, kita dapat mengetahui bahwa keadaan politik di tanah Indonesia pada waktu ini meskipun dalam zaman malaise yang hebat adalah sehat pada oemongnya karena Pemerintah ada keras dan sesama beliednja hingga tertahan pengaroeh beberapa groep pemimpin yang revolusioner kepada rakyat Akan tetapi itoe tidak berarti bahwa orang-orang yang sudah ketoelaran semangat revolusioner sudah mengalah sadja atau sudah tobat kepada pemerintah tjoea mereka sudah tidak bisa leloesa lagi membikin agitasi dengan soerat soerat kabar atau propaganda openbaar Meskipun ada djoega di toeroet oleh mereka itoe djalan-djalan yang illegal (dibawah tanah) mesti djoega di akoei bahwa atoeran atoeran pemerintah itoe sangat pentingnja sebab lasjkar orang yang tidak senang karena krisis bertambah besar.

Semendjak Aug. 1933 pemerintah mengadakan aksi preventif membantras aksi revolusioner jaitoe dengan djalan.

a) mengoerangi hak, bervergadering kenapa Partai Indonesia Pendidikan Nasional Indonesia dan Partai Sarikat Islam Indonesia djoega kepada Persatoean Moeslimin Indonesia boeat Sumatra Westkus Tapanoei dan Benkoelen.

b) menangkap leader-leider yang beraksi menggangoe ketenaman oemoem dan akan menggoelinkan pemerintah toeroetama sekali dilangkap mereka yang soeka djalan "di bawah tanah" hingga atoeran pemerintah djadi gagal yang ditangkap ber toeroet-toeroet ialah pada boelan Aug 1933 Soekarno Febr. 1934 M. Hatta. Soetan Sjahrir d.l.l. Soekarni di boeang ke Flores dan groep leaders P. N. I. ke Digoel.

c) mengadakan pembreidelan dengan persbreidelordonnantie ke pada pers yang berhaloan kiri.

d) melarang ambtenaren Goeber nemen menjadi anggauta perkoem poelan yang revolusioner dan vakorganisasi larangan mana djoega ditoe roet oleh raad raad yang lain sebagai gemeenteraden dan particuliere HOLLandsche maatschappijen yang besar. Atoeran-atoeran itoe semoea adalah sangat bagoes hasilnja meskipun P. I. dan P. N. I. tidak liwatkan tempo dan akal oentoek mempertahankan kesetiaan anggautanja dan senan tiasa dengan djalan bawah tanah mengambil kembali pengaroehnja kepada Rakyat Karena halangan halangan itoe dan oleh karena mereka yang tinggal tidak begitoe tjakap maka leider yang tinggal tidak bisa stop kehilangan pengaroehnja dan djoega segala vakvereeniging menjadi moen doer.

Mesti ditjatat poela bahwa diwaktu belakangan dalam poesatkaeoh radikaal ada terdengar soera oentoek melepaskan pendirian non sebagai dasar melainkan djadi coentoek taktiek bekerdja Amat moengkin sekali hal itoe atas andjoeran Perhimpunan Indonesia Perhimpunan Indonesia di Nederland doeloenja berdir di atas dasar non akan tetapi karena pengaroeh Roestam Effendi maka diambillah pendirian kommunistis dan boleh masoeki raad2 soepaja dalam raad2 itoe bisa diteroaskan per djoangan revolusioner.

Partei Sarikat Islam Indonesia di tahoen yang lewat tidak bikin aksi politik Partai itoe sudah berkoerang sekali pengaroehnja tapi masih tetap kiri djoega.

Sebagai keanehan haroes ditjatat djoega bahwa P.S.I. dalam tahoen

yang liwat beraksi melawan adat ka rena adat itoe ialah menjadi halangan kepada pengadilan yang sehat dan halangan kepada pergerakan nasional dan sering kali selidak tjotjok dengan hoekoeman Islam

Boedi Oetama yang masoek partai co sematamata idem Pasoendan dan Partai Bangsa Indonesia yang djoega gematigd tidak ada melihatan aksi di tahoen yang lewat karena atoeran keras dari pemerintah Dalam kongres2 yang diadakan mereka senantisa sengadja menghilangkan pembijtja raau politik dan yang di oetamakan ialah perkara ekonomi sadja atau perkara onderwijs d.l.l. dari aksi P. P. PKI tidak didengar lagi

Akan tetapi tidaklah keadaan sematjam itoe berarti, bahwa merek sudah tobat dan mentjari samenwerking dengan pemerintah melainkan sebaliknya Oleh karena keadaan krisis maka pemerintah terpaksa djoega bikin penghematan hingga pertentangan yang ada makin hebat Boek tinja ialah sikap dari "Indonesische blok" alias nationale Fraksi Volksraad yang konsekwen mengeloearkan soera anti kepada segala voorstel dari pemerintah Dalam choesoensja kenjataan semangat anti Barat dengan pengharapan soepaja bersatoe dengan bangsa2 Timoer yang lain special dengan bangsa Japan. Berhoebong dengan sedikitnja atau koerangnja onderwijs di Indonesia dan moerahnja wang Japan di propagan

dakan dari pihak Indonesia soepaja mengirimkan anak2nja ke Japan Semangat pro Japan itoe di koatkan poela Bersama dengan oetoesan2 konferensi dagang djoega datang banjak lain orang Japan jana tjari per sekoeloan dan persobatan dengan kaoem pergerakan dan pers Indonesia. Tentoe sadja hal ini ada poela berhoebong dengan sembojan Pan Asia di Japan Akan tetapi menjengangkan poela dapat di ketahoei bahwa di antara orang Indonesia ada djoega yang menengok ke Japan pe

mandangan yang sehat dan menasehatkan soepaja hati2 dengan Japan.

Djoega dalam vakbeweging yang revolusioner ada terdapat kemoendoeran sebagai dalam pergerakan politik. Dengan besluit Gouvernemen 7 Juni 1934 di larang boeat ambtenaren masoek Sarekat Sekerdja Oemoem dan lantias itoe perserikatan di boebarkan dan masoek ke dalam Centraal Perhimpunan Boeroeh Indonesia yang dibawah pimpinan P. I. dan P. N. I.

(BT.)



PANGGOE tjap MATA.



I ma panggoe na tarbarita hinadengganna, ala dipaoeli sian bosina nipili. Togue djala denggan pangkeon, argana pe moera do.—

Na manggadis:

**N. V. Carl Schlieper Handel-Mij
MEDAN**

Ingatlah kesehatan badan! Shagtabak van Nelle No.1.

Antero Doenia sudah kesohor rasa enak dan haroem Toean², Sianseng², dan Ankoer² djangan loepa lihat merknya van NELLE" yang sudah di akoe baik oleh tabib-tabib (Docter)
Tidak s'toe djoega yang bisa melawan ini tjap

Ditangoeng siapa-siapa yang sudah bias minoem ini timbako Shag van Nelle tentoe tidak maoe beli lain tjap lagi
Ingatlah merk Van Nelle timbako No 1 segala orang soeka isap minoem atau



meroko. Kalau tetap ini tjap dibeli tentoe badan tidak meroesak itoe namanja "Bezuinging" djoega. Sekarang antero lapau2 ketjil kedai2 di Kampoeng2 tidak loepa orang sediakan selamanja tjoekoop lakoe.

INGAT TJAP VAN NELLE No 1

Lain kwaliteit tidak bisa lawan selamanja tohan lama, tidak bisa roesak atawa tidak bertindawan

Jang kasi datangkan:

L. E. Tels & Co's H. Mij.

PADANG

Anak-anak kita masoek gelombang kesoeshan hendak kemana diserahkan?

Dengarkan dan perhatikan maksoed Comite dari Batavia jg. dise roekan oleh t. J. M. Hoetagoeng Adjunct Landbouwconsulent.

Toean J. M. Hoetagoeng, ia seorang pemoeda dari bangsa kita baroe tammat dari sekolah Middelbare Landbouwschool Buitenzorg, telah bertitel ADJUNCT LANDBOUWCONSULENT. Toean ini sekarang, sedang berada di tanah kita (Bataklanden) oentoek studie serta memeriksai bagaimana keadaan dinegeri kita dan bagaimana perasaan bangsa kita tentang kesoeshan anak2 pendoedoek jang baroesan tammat dari Mulo en H. I. Sen.

Meneroet pembijtaraan toean ini, segala tanah Batak akan dikoendjoengnja membitjaraan tentang zaman kesoeshan sekarang terhadap segala bangsa, teroetama terhadap anak pemoeda2 kita jang telah keloea dari sekolah.

Toean Hoetagoeng ini, boekan dari pikirannya atas kedatangannya bahkan oetoesan dari satoe Comite dari Java. Comite jang mana tersoesoen oleh orang2 Belanda Kristen jang terke moeka disana sebagai Toean Dr. van Doorn, Dr. de Vries, Mr. Idenburg enz. oentoek bermaksoedkan akan meneloeng pemoeda2 Kristen Boemipoe tera jang sedang masoek gelombang kesoeshan sebagai pemoeda2 jang tidak sanggoep meneroeskan pergoeroenja kesekolah jang lebih tinggi dan jang tidak mendapat pekerdjaan wak toe ini.

Maksoed dan kegiatan Comite terse boet, soetoe maksoed jang amat penting terlebih2 kepada pemoeda2 kita jang masih dimaboe oleh pangkat. Tambahan poela bagi bangsa jang ingin madjoe tidaklah dipalakan beres sahan tanah airnja apa lagi bangsa kita jang masih tinggal pada tingkat bawahan tentang pekerdjaan tanah perloe dididik oleh jang lebih paham tentang pertanian itoe.

Oleh karena itoelah Comite dari Batavia mengoetoeskan toean Hoetagoeng datang ditanah Batak ini kalau2 bangsa kita bergiat dan bersetoedjoe akan tjita2 jang moelia itoe. Pada soerakat kabar kita ini toean Hoetagoeng telah toelis keterangannya sebagai oendangan kepada bangsa kita agar soepaja bangsa kita lebih tahoe akan hal itoe.

Kegoembiraan toean Hoetagoeng akan melawat pendjoeroe tanah Batak kita tidak sombong kalau kita menje boet; toean ini seorang Pahlawan ke madjoean. Sebab dimana2 tempat bila mana menjahoet pertanjaan2 dari bebrapa orang selaloe lanja mendjawab dengan tenang serta bermoea djoernih. Keterangannya tetap makan diakal jang bertanja tidak sombong tidak maoe membanggakan diri betoelah toean ini seorang pahlawan dan bertabitat lei der oentoek kemadjoean.

Tempo hari pada tanggal 13 Febr. Toean J. Nababan telah memimpin soetoe koempoelan di Gebouw Mulo

School Taroeloeng dan sebagai pembijtara didalam koempoelan itoe (inleider) ialah toean J. M. Hoetagoeng. Koempoelan itoe adalah dihadiri oleh beberapa golongan sebagai golongan Radja2, Ambtenaren, goeroe2 dan Journalisten enz.

Toean Hoetagoeng tetap tenang membitjarkan maksoed Comite jang mengoetoes toean itoe ketanah Batak. Sesoedah berachir pembijtaraan toean itoe tentang kebaikan dan moelai serta kegiatan Comite sana akan meneloeng meneloeng pemoeda2 Kristen anak Boemipoe, toean itoe memberi kesempatan lagi kepada toean2 jang hadir bertanja sebagaimana jang perloe ditanyakan masing2.

Banjak pertanjaan tentang maksoed itoe kepada toean pembijtara (t. Hoetagoeng) sebagai:

Dari mana diambil wang keperluan Kolonisatiebedryfschool itoe. Apakah Kolonisatie ini berhoebangan dengan Kolonisatie orang Belanda sebagai di Sidikalang? Apakah ini tindakan Regeering atau partculier? Apaka bisa kas negeri Raad memberi bantoean bentoek maksoed ini? Hanja dari keloearan Mulo atau HIS, diterima menjadi moerid atau diambil djoega dari keloearan sekolah Zending atau Vervolgscholen kis2?

Toean Hoetagoeng lebih djaeub menerangkan bahwa moerid2 bakal diterima tjoe ma 15 orang pada permoelan cursus ini jang mana lepasan sekolah Mulo atau HIS. Penerimaan ini adalah sabagai tjontoh kepada pendoedoek jg memikirkan pekerdjaan tanah itoe ada lah pekerdjaan jang lebih hina. Tambahan poela moeridmoerid dari sekolah Zending ataupun dari sekolah Gouvernemen klas 2 tidaklah berapa soesah penangoengannya djika dibanding dengan moerid2 dari berbahasa Belanda.

Kolonisatie ini tidak bersamboengan dengan Kolonisatie jang ada di Sidikalang masih mentjaba lagi kepada Pemerintah minta bantoean oentoek pekerdjaan ini dari Kas Negri. Tindakan ini loear tindakan Gouvernemen tetapi mes dipoen demikian tentoe Gouvernemen sedia menjokong seberapa oentoek ke perloe oemoem asalkan lebih dahoe loe djalan beres serta berpaedah bagi anak Negri.

Kira2 sekianlah pendjawaban toean Hoetagoeng pada perkoempoelan itoe. Tindakan ini hendaklah bangsa kita bersama2 mengini djanganlah kiranja mengharangkan pangkat sahaja terlebih pada zaman kesoeshan sekarang. Soepaja lebih terang dan djelas kepada kita tentang pendiriannya Kolonisatiebedryfschool ini baiklah kita bertanyakan kepada toean Hoetagoeng itoe tentoe lebih menjenangkan.

Bilamana bangsa kita semakin lama semakin ingin akan mengoesahai tanahnya tak dapat tidak kemadjoean bangsa kita semakin baik serta berarti,

dan tak boekan, ooh bangsa jang koerang madjoe engkau masih beloem sadar serta masih beloem tahoe rajat itoe boekan diperintah dienst (mempoenjaj madjikan) sebagaimana sipegang pena di kantoer.

Lagi poela pekerdja2 dikantoer itoe kita tahoe boekan semoeanja itoe anak dari sipegang pena, bahkan ada poela itoe sipegang patjoel althans rajat djelata. Bagaimana kalau diseboet "sipegang pena" lain pada mereka: ajo pi gi keloea boesoek, boesoek!

Nah tentoe hati kita sebagai diris kan? Inilah satoe kechilafan dari bangsa kita jang tidak berfikir pandjang selain djika ia soedah pakai pentlon poeth jas poeth pakai dasi hitam, ooh dia soedah sangka ia "toean dolok" dus boekan jang diperintah malah jang me-

Halilian.

Ende-ende ni Nai Boenga Loemait
Sinoerathon ni REGE JA REGE.

Leleng ma di parlelengan
Langka ni Rege Ja Rege di parlapapan
Panosak ni maleset na indohan
I ma dibaen laon so habalosan
Ro toe Pardomoean Batak marhalilian
Salpoe minggoe boelan marboelan
Noeaeng pe asa haelahan
Mambaan siloea sidaan halilian
Toe tonga alaman Pardomoean
Anggiat ma djoemodjot hapandjangan.

O, Maleset . . .

O, maleset na tarlobi
Tingki hasoesaan na so marsamari
Toeng saloehoet do marhol
Manaonhon pangalibasmi
Sian na metmet ro di na balga
Na pogos i dohot na mora
Soedena i mangkilala
Songon na bordjabordja.

Sipangan gadji hoerangan oepa
Torop moese naogon maloea
So adong oelaon djamaonna
Tarpaksa ma moelak toe hoeta
Salang marhapa torop martoetoe
Roegi pokok songon na maep
Nang partoko godang na tarloep
Haroejian lam so tarloetep.

Soerat kabar godang marmatean
Ala tabona lam marmontohan
Hepeng so ro sian langganana
Toe aha ma so hapoesohan
Oedjoengna gabe maradian
Soeda ma gogo ia so mangan.

Di dongan pardihoeta loemobi hansitna
Sinoean gadong so adong lakoena
Hapea pe roensoer so ada argana
Kopi pe peot samoeramoeana
Nang parhamindjon so ada labana
Sian dia ma dapot pasisirana?

Angka parsikola torop soemoeroet
Balandjo so ada, poero ma hesoet
Didia ma ale tarbaen saet
Zaman soesah, roha pe mangirpoet
Toeng so adong na so marhol
Pambalbal ni maleset i
Nang pe moera barang Japan i
Na maol ma getep boeton toesi
O, maleset na boerakso i
Tiboe ma mago, bolong ma i
Oenang malelenghoe taonon i
Di hasiangan pardangolan i.

Toedia nama panginsoeroetan
Tondongon ni maleset na so hadjanganan
So ada djolma na taoe haposan
Mangondingi maleset sian hasiangan
Nang lao iba toe hasoendoetan
Teroes pe lao toe habinsaran
Loehoet do i hona porangan
Dibaen maleset na so oemboto pantangan.

Holan sada tarbaen haposan
I do na toek pangaloeloean
Sipasonang roha di pardangolan
So pola mabiar iba hoerangan
Beta ma lao toeparminggoean
Toemangihon hata na sian Toehan
Disi ma hita dapotan dalam
I ma dalam na sintong toe hasonangan.

Bege i amang pandjaha
Dohot hamoe inang pamasa

PENGISI - SOEDOET.

Zaman poerbakala kem bali...!

Po'ijgamie "langkoep" dari radja kita.

Po'ijgamie tempohari telah banjak dibitjarakan. ini memang masih rampoeng dalam ingatan sobat saja t. t. Pembatja P.B. ini Apa jang teringat da lam hati kita maka kita menoeelis toeli san jang singkat ini? Soedah tentoe ka rena terpaksa oleh karena kemoean "Pengisi soedoet" ini hanjalah perka ra loear biasa. Djoega dari satoe atau doea kedjadian jang membangoenkan hati dan menjedihkan fiktran.

Betoel sekali radja kita adalah mempoenjai koeasa oentoek menimbang be berapa perkara asallah dengan "adil" Akantetapi dalam koesanja ini memang lah radja itoe tidak bisa berboeat seke hendaknja walau bagaimana sekalipoen djoega oempama manjakitkan hati rajat dengan ichtiar menoeendjoekkan kekoesaan jang tiada halal.

Perkara apakah jang sering2 diperiksa dan ditimbang oleh radja2 kita disingghsanahnja? Soedah tentoe perkara hadat. oempama, pasirangkon panga langkoepon enz. enz. Pendeknja radja itoe lah poesatnja hadat, dus pandapotan.

Soepaja oedjoed dan toedjoean toelisan ini djangan menjimpang baiklah kita bertanja doeloe dengan djalan apa kak radja2 kita itoe berpo'ijgamie? Apakah ada dengan djalan jang tidak zake lijk? Kalau ada bagaimanakah djalannja !!!??

Desa mendjadi satoe tempat jang ter kenal diroeanan P Batak ini bersebab kebanjakan membawa riwayat jang ter penting bagi toean2 Pembatja Lebih2 oleh kerna didesalah seringkali terdjadi perkara "loear biasa".

Tengoklah!

Satoe radja pernah menimbang satoe perkara pertjeratan (sirang) Lantas biarpoen sipoenja bini beloem izinkan ia tjera i dari perempoennja toeh oleh si radja soedah teroes djatoehkan vonnis pertjeratan Malamnja (sesoedah perkara ini habis ditimbang) radja itoe teroes pergi keroemah bini jang tjera i ini karena berbetoelan soedah hamil Perempoean ini teroes diambil dan di djadikan bininja zonder fedoeli lagi akan hal jang lain Achirnja perkara ini soedah sampai ditangan jang berwadjab.

Nah, perkara kan? Seolah-olah zaman in pergi kezaman poerbakala dize man mana bisa berboeat sesoekahitinja oentoek mengambil bini orang lain mendjadi perempoennja Lagi poela kalau didesa enak mendjadi. lol linderdad Maar toeh awas api neraka lebih2 bagi manoesia pangalangkoep Boeat neraka itoelah oempamanja kan begitoe?

"GASAK"

Oenang ma pola maarsakhoe roha
Songon halak na so adong haporseaonna

Di tingki poer ni habahaba
Mago rohana so adong haporseaonna
Hape salang ampork sada
Sai diparmoedoe Toehanta.

Dibawah garis.

(He notering van Mr Maoe).

Juist, "koeli pena . . . !"

Tiap koeli diwaktoe kita pigi dikantoer . . . kita seringkali melihat toekang pegang pena menoeendjoekkan acfienja dengan gagah Kadang2 kita di lagak serta diseboet, apa oeroesanmoe ah. hahng, hahng sebagai soera jg keloe ar dari hidoeng Kita senjoem sambil membalikkan moeka, karena sipegang pena terseboet, barangkali masih beloem kenal sama kita Oentoeng lagi kalau diseboet begitoe, bagaimana lagi kalau djoesir serta diseboet, ajo keloe ar lalat datang nanti disini Wah apa lah jang terbit dihati kita? Tak lain

dan tak boekan, ooh bangsa jang koerang madjoe engkau masih beloem sadar serta masih beloem tahoe rajat itoe boekan diperintah dienst (mempoenjaj madjikan) sebagaimana sipegang pena di kantoer.

Lagi poela pekerdja2 dikantoer itoe kita tahoe boekan semoeanja itoe anak dari sipegang pena, bahkan ada poela itoe sipegang patjoel althans rajat djelata. Bagaimana kalau diseboet "sipegang pena" lain pada mereka: ajo pi gi keloea boesoek, boesoek!

Nah tentoe hati kita sebagai diris kan? Inilah satoe kechilafan dari bangsa kita jang tidak berfikir pandjang selain djika ia soedah pakai pentlon poeth jas poeth pakai dasi hitam, ooh dia soedah sangka ia "toean dolok" dus boekan jang diperintah malah jang me-

merintah . . .

Boeat Mr Maoe rajat itoelah manoesia jang termoele oleh karena tahoe beroesaha sendiri boekanlah sebagai hamba2 dizaman Piraoen jang hanja bergantoeng kepada waktoe Tambahan poela oleh karena rajat terpaksa ada sipegang pena masah bodoh ada sipegang pena pada soetoe tempat jg tidak didoedoeki rajat?

Akantetapi bagi orang jang koerang fikiran tidak dalam pengalaman boekan lah begitoe itoelah makanja sipegang pena itoe bersoeara hidoeng oempama meniroe orang tidak tahoe sopan, dus itoelah jang bagoes diperboeat kepada bangsanja pada sangkanja.

Sebetoelnja kita tiada maoe mertjela sipegang pena itoe kalau oempamanja tetap sopan malah sangat kita hormati

lagi. Tetapi oleh karena ia memandang langit atau merasa "angkoeh" terhadap rajat seolah2 tidak membajar belasting plus tidak terperintah en dan tak diikat oleh dienst (tjia) itoelah makanja kita toelis ini setjara memperingatikan kawan seperasaan dan koeem seke loearanja.

Pekerdjann menjangkoelkan pena itoe ada bererti sebagai mendidik rajat soepaja tahoe bersih soepaja faham dalam segala2nja dengan pemberian advies. Pendeknja pangkat itoe (djangan diartikan soelpi-rotan) adalah berkehendak soepaja jang memegangnja "setia" dus mesti tahoe, "sopan" . . .

Kan zoo, mijnheer Appandjoenggal? En kan zoo niet red toch geef verbeteringen. Dank U wel (Alles goed App.)

Europa.

INTERNATIONALE AUTOMOBIEL TENTOONSTELLING DI BERLIJN.

Pada minggwe jang lewat, di Berlijn diadakan oefening dari Internationale automobiel Tentoonstelling. Dari dahoele selama doenia didalam kemadjoean jang bergenti2, baharoelah ini kali ada Tentoonstelling begitoe besar.

Führer A. Hitler sendiri, ada memboeka Tentoonstelling besar ini serta berbitjara dihadapan orang hanjak pada waktoe itoe.

Lebit djaeuh pembijtaraan Führer Hitler itoe tentang maksoed akan membesarkan lagi Indusirie2 ini auto. Segala djalana2an dibesarkan serta diperbaiki, segala orang penganggoeranpoen bisa mendapat pekerjaan jang mana beriboe2 tadinja telah kian-kemari tidak mempoenjai mata pentjaharian.

Mereka sekarang bisa terhadir dari kesengsaraan sehingga semakin baik didalam kehidoepan sehari2 Indusirie2 mereka poen semakin berdjalan baik serta orang jg, bekerdja bergoembira.

Pada Tentoonstelling itoe kelihatan beberapa auto2 kecil Dieselmotor jang memakai minjak solar sahadjia sebagai mengentengkan kerogean bagi orang jang empoenja.

Di waktoe 2 tahoen jang lewat T. Hitler menjeroeh Fabrik Dieselmotor memboeat auto jang moerah harganja soepaja segala roemahroemah bisa mempoenjai auto (Volksauto).

Auto ini telah siap tetapi masih di dalam oedjian lagi kalau2 masih ada jang diperbaiki agar soepaja djangan ada halangan bagi siapa bakal membeli.

Akan waktoe Tentoonsteelling auto tahoen 1936 jang akan datang bisalah Volksauto ini dipertoendjoekkan dihadapan publik.

AN.

Damesrubriek.

Pansari pe anaklahi, molo siparaoe boeboes toenggane boroeana soeang sega do parngoloeonnasida,

Molo nihoe2 na sinoerathon ni hahanga-anggi nasida si Emmy di koloman Dames on ndang tagamon so lam tari da hahoerangan ni hita boroe2 maradophon bagasta lanakkon, dongan sari pe ro di bangsonta Pinoedji djala di halashon roha do actie na binahen na sida ima na manoedoe nasa hahoerangan songon uldok hata metmet noeang "zelfcritiek".

Molo djinahaan angka soerat2 kabar tarida do langgo di zaman modern on hira soede do ganoep bangso mangoe roepi hamadjoen ni angka ina. Tarida do nang di angka na mangingani Sumatera na lam dihasiholi nasida angka ama do hamadjoen ni angka ina.

Di na mamboeka Huishoudschool di Fort de Kock tarbege do disi angka pi dato2 ni angka bagian ama paboa 100 pCi satoedjoe nasida i ma songon pi dato ni angka toean2 sprekers2 Hira soede do paugisi ni Fort de Kock pa taridahon las nrohana be di hamadjoen on sieahan ni angka ina. Terop hata poedji2an di taon 1934 i toe Rk. Di. Teemanggoeng siala i.

Molo pinatimbangkon hamadjoen ni hita angka bagian boroeboroe toe hamadjoen ni angka anaklahi ndadapola nian toeng dan ditoe entjer ni oetok oetok ni hita angka boroeboroe mandjalo angka pangadjaran. Marisoeng do nian roha ala so haroe saerdot ina dohot ama manggomosi pasikolahon bo roena. Aoetsoera naeng sian parsikolaan angka ina na pinoedji ni nasida si Emmy lontoe labi rapi dope dohot labi atoer tonga ni bagasnasida.

Djotdjoet do nilda paraloan di tonga ni bagas ni halak hita di ama mansari dohot ina naso sian parsikolaan Toeng tambat pe ganoep ari toenggane doli di oelaonna djala ganoep boelan stort toe toenggane boroe na sinarina djot2 do tarila nasida di poedi ala, ni na so boi marbagi balandjo ina i. Sipata ma doempahoe sipata tarongkik ndang martontoe halahoan ni hepengna.

"Pansari peanaklahi, ianggo siparaoe boeboes do ripena, soesa do parsaripe

onnasida" ningon di gindjang i. Toe-toe do i.

Beha ma bahenon papoengoe hepeng molo so langkas marelong ina. Teepea dihoan ina ma hepeng paronan manang na sadia. Ditoehor an, on marragam tahe na so pola sadia porloe Ro siadang2kon abit marmeter ditoehor i ro siadang2kon koe ditoehor i toepa laho hepeng toe naso sadia porloe Toetoe di poedi oear ma hepeng ai laho sasen laho sakelep do hepeng i mermoer so adong haodjahanna.

Adong do ina na oto sai maroetangi (marilanggan ninnaj toe angka dahanon sira miak enz. Habis boelan diga rari soede Ala na pake bon i ibana adang diboto be markira sipalahonna ganoep boelan djala ndang dihilala na lofi do arga toe angka si parbon Beha ma molo djoemelo dibagi sipalahonna djala digarar kontan lontoe oemi as goaran djala oemotik sigararonna. Ndang tagamon so manghorhon toe angka daboedaboean parsikolaan lam diboto ma palahohon hepengna.

Di angka parbagason ni halak hita djotdjoet dope tekort parhepengon na ala ni ina na so molo morsipeopan Asing ma molo anaklahi do na so olo stori na holan mamboroshon gadjina Beha ma mambahen tekort parhepengon ni saripe ianggo sai oemmotik na

laho sian na ro? Alai molo goemodang do halahoanna sian haroroanna dibahen ndang pola piga dan so matomboek potina "Oenang pinangan di ballan ni hoeroem" nina oempama Toesi do na eng pareahan ni angka na naeng madjoe ai nang pe noenga lelang oempa ma i doeng adong sai margoena do i toe angka na so olo mamingktri parngoloeonna.

Las do roha ningon nangkin di "actie" ni haha—anggi Emmy. Ai hapor loean, na lama paoebaon djala na tama sipareahan disocerati nasida. Molo djinaha sipata Rubriek ni ina di angka soerat kabar, hira so sadia di hapor loehon do mambantras hakoloton ni hita angka ima, alai baliksa taringot toe panggintalon di sibok di taringot ti djotdjoet baowa maradophon bo roe2 Anggiat ma oenang marmahap2 roha ni si Emmy nang toe djoloan on. Songon i dohot angka dongan ina: Pansari baowa dohot ma boroeboroe pansari, bolong ma oelaon siparaoe boeboes. I ma djolo sian iba.

Tabi sian aho,

DORTIANNA.

K.B.

Drama di Loemban Nabolon Porsea, satoe djiwa melajang

Sore kira2 poekoel setenga 7 lebih koerang pada tanggal 19 boelan ini telah kedjadian soeatoe drama jg sangat menimboelkan boetoe roma oleh kare na ngerihnja di Loemban Nabolon Porsea sehingga satoe djiwa melajang

Inilah satoe boekti bahwa polygamie lebih baik ditadakan dari dada di bebaskan sebagai kegiatan beberapa manoesia karena drama ini adalah ter sebab dari pengaroehnja polygamie

Soenggoeh ini kedjadian adalah amat kedjam, karena jang mati nama Betuel Siralt telah mendapat loeka pa ra sampai 7 boeah di kepalanja se dang lehernja hampir poetoos.

Sipenikam atau ipar dari jang mam poes ini teroes melarikan diri keromahnja disanalah lanja bersemboenji serta menoeoep segala pintoe2 roe mahnja itoe dikoenjinja erat2 Setelah politie datang, roemah itoe masih di toetoe koeat2, dengan politiepoen me maksa roemah itoe terboeka agar si pemboenoh itoe bisa dibekoek

Saat itoe djoega teroes sipemboenoh itoe digiring ke Baliga

Moedah2anlah kedjadian ini lekas di periksa oleh jang berwadajib soepaja apa2nja djangan berikoet.



DUNLOP

"Band2 DUNLOP boeat sesoeatoe maksoed menoerbet sesoeatoe peratoeran didalam sesoeatoe bagian doenia".